

Bonjour!



Activités à venir et passées

À venir

- 8 déc. | Remise du bulletin
- 8 déc. | Foire de Noel de l'APE de 18h00 à 20h00
- Pratique de Tremblement de terre dans le courant de la semaine
- 12 déc. | Fermeture du système de prise de rendez-vous
- 13/14 déc. | Départ hâtif à 14h00 suivi des rencontres parents/ enseignants de 14h15 à 19h00
- 14 déc. | Portes ouvertes pour les nouvelles familles
- 15 déc. | Journée pédagogique
- 20 déc. | Concert de Noël de 13h30 à 14h30 Mat à 3e année
- 22 déc. | Dernier jour d'école

Nouvelles EAP

Restez informés des principales nouvelles en temps réel en vous abonnant au compte Twitter de l'école @csf_andrepiolat



Rencontres parents/enseignants les 13 et 14 décembre

Le 1^{er} bulletin officiel a été remis aux familles le 8 décembre. Les rencontres parents-enseignants auront lieu les 13 et 14 décembre. Lors de ces journées, l'école terminera à 13h56 et les autobus partiront de l'école à 14h10.

Le lien pour vous inscrire est http://ecoleandrepiolat.schoolappointments.com

Portes ouvertes le 14 décembre de 18h00 à 19h00.

L'école ouvrira ses portes de 18h00 à 19h00 aux nouvelles familles qui désirent inscrire leur enfant pour septembre 2018. Si vous connaissez quelqu'un, un ami, un voisin n'hésitez pas à promouvoir notre école et de les inviter à cette soirée. La meilleure publicité est «le bouche à oreilles».

Merci de votre collaboration!

Année scolaire 2017-18



Semaine du congé d'hiver

Afin de célébrer l'arrivée du congé d'hiver, plusieurs activités auront lieu durant la semaine du 18 au 22 décembre, soit en classe, soit en communauté-école. Dans la mesure du possible, nous demandons aux élèves, selon les jours à thème, de :

Lundi 18 décembre - porter leur affreux chandail des fêtes Mardi 19 décembre - être coiffés de leur chapeau festif Mercredi 20 décembre - être habillés de vert, rouge et blanc

SPECTACLE DES ÉLÈVES DE LA MATERNELLE À LA 3E, ANNÉE.

Jeudi 21 décembre - être en pyjama pour l'après-midi cinéma et pop-corn Vendredi 22 décembre - être chic

Nous terminerons la semaine avec une assemblée au gymnase!

Année scolaire 2017-18

École André-Piolat Bulletin de nouvelles 8 décembre 2017



Programme de ski

Nous sommes heureux de vous annoncer que nous avons réservé 50 places à Grouse Mountain pour les mercredis 17, 24, 31 janvier et le 7 février prochains. Nous offrons le programme aux élèves à partir de la $2_{\rm e}$ année. Les documents nécessaires à l'inscription ainsi que les coûts se trouvent en pièces jointes.



Dernièrement, nous avons dû jeter un bon nombre de livres car ils avait été endommagés par l'eau. Les causes, habituelles sont la pluie, mais aussi parfois une bouteille d'eau qui a coulé dans le sac d'école. Nous vous demandons que les élèves apportent un sac de plastique dans lequel ils pourront garder leurs livres de bibliothèque.

Une solution simple qui évite à tout le monde



À chaque fin de mois, l'APÉ paie une bonne traite de gâteries et autres, que le personnel de l'école apprécie énormément. Au nom de tout le personnel de l'école André-Piolat, un GRAND merci pour penser à eux!

Joueur/Joueuse de piano

Nous sommes à la recherche de personnes qui pourraient venir jouer au piano pendant la dernière semaine, les matins pour accueillir nos élèves et en fin de classes pour la sortie des élèves. Si cela vous intéresse, merci d'envoyer vos coordonnées à Mme Claude Bergeron à clause_bergeron@csf.bc.ca.

Merci de votre implication



Année scolaire 2017-18

Collecte de denreés non périssables

A l'occasion des fêtes de fin d'année, La Boussole, le centre communautaire francophone qui vient en aide aux plus démunis dans le Grand Vancouver organise une campagne de collecte de dons.

Chaque année, cet organisme fait appel à votre générosité pour faire la collecte de nourriture non périssable et des vêtements chauds pour ceux dans le besoin. Votre participation est très importante car vous offrez la possibilité à des personnes qui n'ont pas les moyens de se vêtir et de se nourrir convenablement.

Merci d'apporter vos dons à l'école avant le <u>15</u> décembre 2017.

Nous tenons à vous remercier chaleureusement et nous pouvons vous assurer que vos dons aident beaucoup plus de gens que vous ne pouvez l'imaginer!

Pour obtenir plus d'information concernant les services offerts par La Boussole, vous pouvez visiter notre site web au www.lbv.ca ou nous contacter au 604-683-7337

Nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter une joyeuse saison des fêtes! La Boussole, centre communautaire francophone.



LA BOUSSOLE

La Boussole est un centre communautaire et social qui s'adresse aux francophones en situation de précarité dans le Grand Vancouver. Chaque année, les écoles du Conseil Scolaire Francophone participent à une collecte de nourriture et de dons au profit de cet organisme de charité. Vous êtes invités à déposer des dons dans votre école pour ceux dans le besoin. Merci à tous les parents et les enfants pour vos contributions!

Nourriture non périssable (Boîtes de conserve)

(Poisson, viandes, fèves au lard, raviolis, pâtes en sauce, soupes, nouilles, biscuits, craquelins, fruits en conserve...) Merci de vérifier les dates d'expiration des produits!

. Vêtements chauds pour hommes

 $(Manteaux, gilets, pantalons, souliers, \underline{sous-v\hat{e}tements, chaussettes}, bottes, mitaines, gants, tuque, bas, sac de couchages...)$

Produits d'hygiène

(Shampoing, brosse à cheveux, peigne, brosses à dents, dentifrice, rasoirs, crème à raser...)

. Certificats-cadeaux

CE QUE NOUS N'AVONS PAS BESOIN:

- · Vêtements pour femmes et enfants
- · Jouets défectueux pour enfants

Merci de votre généreuse contribution

Date limite de dépôt des dons : 18 décembre

Information: 604-355-4410

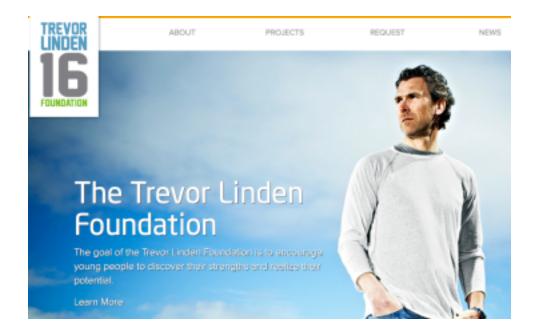


47 élèves de la 8e à la 12e année, répartis dans **11 écoles à travers la province**, auront l'occasion de participer à La Grande Traversée grâce au soutien de La Fondation Trevor Linden.

La bourse d'un montant de **\$10,000** vise à encourager les jeunes à découvrir leurs forces et à réaliser leur plein potentiel.

14 élèves de l'École André-Piolat ont été sélectionnés pour un montant global de 2 212.50\$ de bourse.

Bravo aux récipiendaires et un grand merci à la Fondation Trevor-Linden!



Année scolaire 2017-18 5

École André-Piolat Bulletin de nouvelles 8 décembre 2017

Projet pilote de fabrication de vélos en bamboo

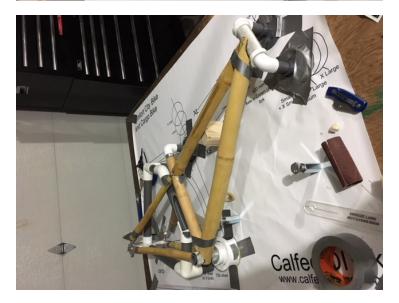
Dans le cadre du cours de technologie, les élèves du secondaire participent à un projet pilote de fabrication de vélos en bamboo.

Le projet innovateur consiste à fabriquer un cadre en équipe de 4-5 élèves et de le monter ensuite avec des pièces de vélo recyclées. Plusieurs compétences du curriculum sont développées à travers ce projet, entre autres au niveau des habiletés de planification, de mathématiques, de géométrie, de manipulation des outils et de mécanique.

Puisque ce projet s'inscrit aussi dans le cadre des activités du programme intermédiaire du Baccalauréat International, les élèves vont explorer les possibilités d'envoyer les vélos dans les pays en voie de développement, où le fait d'avoir un vélo facilement réparable et simple d'entretien représente une atout de qualité.







Année scolaire 2017-18 6



September 2016

WHEN SHOULD I KEEP MY SICK CHILD HOME FROM SCHOOL?

Things to consider if your child feels unwell:

- 1. The protection of your child. Without proper rest a child may have a hard time fighting an illness or be open to other illnesses.
- 2. The ability of your child to actively take part and learn at school.
- 3. The school staff cannot care for a sick child and give them the support that they may need.
- 4. The protection of other children.

Please keep your child home if he/she:

- Has a fever.
- Is too sick to take part in all normal school activities.
- Has a suspected or known communicable disease (i.e. strep throat, chicken pox, measles or any other undiagnosed rash).
- Keep your child home until they cannot infect others or as told by a health care provider.
- Is vomiting or has diarrhea. It is recommended that students be symptom free at least 24 hours before returning to school.

Please let the school know your child's symptoms, as per the schools call back procedures.

If the school finds it necessary to send your child home because of illness, please make sure you have arranged an emergency contact if you are not available. Inform your school of these arrangements.

Where can I find more Information?

- Public Health school Nurse at 604-983-6700
- Health Link BC online www.healthlinkbc.ca or dial 811
- North Shore School Health Manual: www.vch.ca/schoolhealth
- Sneezes and Diseases http://www.vch.ca/media/SneezesDiseases.pdf







Poux à l'école

Plusieurs élèves de plusieurs classes ont des poux. La meilleure pratique serait de vérifier la tête de votre enfant chaque fin de semaine pour se débarrasser de ce fléau. Si vous trouvez des poux, l'infirmière de notre école recommande le produit ci-dessous mentionné.

CONSEILS ANTI-POUX

En cas d'infestation de poux, les conseils anti-poux suivants vous aideront, en plus d'un traitement avec NYDA®, à éviter de nouvelles infestations.

- 1. Il faut commencer la chasse aux poux le plus tôt possible. Le diagnostic et le traitement rapide d'une infestation de poux permettent une prévention et une lutte efficaces.
- 2. Avant le traitement avec NYDA®. il faut contrôler avec le peigne à Poux et Lentes NYDA® (avec interstice de 0,2 mm tel que fourni dans la boîte) les cheveux de chacun des membres de la famille et, si besoin, les traiter le jour même.
- 3. Faites participer votre enfant à la chasse aux poux de façon ludique. Le traitement perdra alors son côté désagréable et amusera même vos enfants.
- 4. Les poux vivants sont difficiles à repérer. C'est donc en repérant la présence de lentes, qui sont comme accrochées à la racine, que l'on a la preuve d'une infestation active. Il faut donc également se servir du peigne Poux et Lentes NYDA® pour établir le diagnostic.



À VÉRIFIER

Pour les parents qui font la chasse aux poux, vérifiez les éléments suivants :

Disposez-vous à la maison de tout le nécessaire pour un bon traitement anti-poux?

- Un peigne Poux et Lentes NYDA® pour le diagnostic et le traitement
- ✓ NYDA® pour le traitement
- Des mouchoirs jetables ou du papier absorbant

N'importe quel shampooing que vous



Pediapharm inc. Chef de file pharmaceutique en pédiatrie au Canada

Verdun (Québec), H3E 1A2

NYDA® Marque déposée de Pohl Boskamp, Allemagne PED-03F Pat-1111

NYDA® 50 ml

- · Efficace contre les lentes, les larves et les poux
- Excellente tolérance
- Ne contient pas de pesticides neurotoxiques
- Mode d'action unique qui prévient le développement de la résistance

